

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE RUSSIAN FEDERATION

ORDER No. 236

25 September 2006

On Organisation within the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, the Federal Supervisory Service for Education and Science, and the Federal Agency for Education, of Works Aimed at the Implementation of the Instruction of the Government of the Russian Federation of 1 July 2006 No. 944-r

In accordance with the Instruction of the Government of the Russian Federation of 1 July 2006 No. 944-r, I order the following:

1. To appoint officials of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, the Federal Supervisory Service for Education and Science, and the Federal Agency for Education, to be responsible for the implementation of activities aimed at supporting the development of export of educational services for the period up to the year 2008, as approved by the Instruction of the Government of the Russian Federation of 1 July 2006 No. 944-r (hereinafter, the Plan) in accordance with the appendix hereto.
2. Deputy Ministers, directors of departments of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, heads of the Federal Supervisory Service for Education and Science, and the Federal Agency for Education, shall provide for implementation of the Plan within the established period of time.
3. Oversight of the implementation of this Order shall be the responsibility of Deputy Minister V.N. Fridlyanov.

[signed]

A. Fursenko

Minister of Education and Science of the Russian Federation

OFFICIALS

of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, the Federal Supervisory Service for Education and Science, and the Federal Agency for Education, responsible for implementation of the plan of activities aimed at supporting the development of export of educational services for the period up to the year 2008, as approved by the Instruction of the Government of the Russian Federation of 1 July 2006 No. 944-r

No.		Period for implementation	Agencies responsible	Officials responsible (MES RF, FSSSES, FAE)
I. Methodological and regulatory support for export of educational services				
1	Organisation and implementation of analysis of current practices in the sphere of export of educational services by institutions of higher education in order to identify problems in this sphere and carry out further monitoring thereof	2006-2008	Federal Agency for Education, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	N.M. Dmitriev
2	Implementation of sociological studies and research in the sphere of education of foreign nationals at Russian educational institutions	2006-2008	Federal Agency for Education, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	N.M. Dmitriev
3	Implementation of market research of the existing demand for export of Russian educational services	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev

4	Review of proposals for improvements in methodology used to obtain statistical information concerning foreign nationals studying at Russian educational institutions	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
5	Implementation of analysis of European integration processes in the sphere of vocational education (the Copenhagen Process) and possibilities for inclusion of the Russian Federation in these processes	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation	V.V. Nichkov I.I. Kalina
6	Analysis of possibility and feasibility of participation by Russian educational institutions in regional and interregional international academic associations	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation	V.V. Nichkov
7	Development of regulatory and methodological framework for establishment and regulation of activities of foreign representative offices and branches of Russian educational institutions, and for implementation of trans-national programmes in the educational system	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov I.I. Kalina V.I. Kruglov N.M. Dmitriev
8	Preparation of proposals for improvements to the existing regulatory framework for visa requirements applicable to foreign nationals enrolled at Russian educational institutions, including requirements related to registration and passport control	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Federal Security Service of the Russian Federation	V.V. Nichkov

9	Preparation of proposals for provision of favourable residential conditions for foreign nationals enrolled at Russian educational institutions on the territory of the Russian Federation, including safe residence, possibilities for part-time employment, provision of medical services, and further development of prerequisites for effective intercultural communication	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Ministry of Health and Social Development of the Russian Federation, other appropriate federal agencies of executive authority	V.V. Nichkov
II. Extension of the range of exported educational services and development of formats for their delivery				
10	Preparation of proposals for the extension of the range of exported educational services	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education, other appropriate federal agencies of executive authority, educational institutions	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
11	Extension of the range of educational programmes and formats for educating foreign nationals at Russian educational institutions, including the development of short-term programmes, exchange programmes, courses delivered in foreign languages, individual training tailored to the basic educational level of these individuals, as well as by means of distance learning	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education, Federal Supervisory Service for Education and Science, other appropriate federal agencies of executive authority, educational institutions	V.V. Nichkov I.I. Kalina N.M. Dmitriev V.I. Kruglov

12	Development of export of non-commercial educational services, including short-term programmes and Russian language courses, through an increase in the number of citizens from the CIS and other countries, and compatriots residing abroad, who are enrolled at Russian educational institutions	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
13	Development of academic mobility for the teaching staff (including teachers of the Russian language), and researchers	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov I.I. Kalina N.M. Dmitriev
14	Training and re-training for foreign specialists in the sphere of prevention of organised crime and terrorism, trans-national criminal activities and other current global threats	2006-2008	. Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Security Service of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V.Nichkov N.M.Dmitriev
III. Provisions for international assessment of educational service quality				
15	Provisions for improvements in the quality of pre-university training of nationals enrolled at Russian educational institutions, <i>inter alia</i> through practical introduction of unified all-Russian tests in the basic subjects tested at final examinations of pre-university departments, and extension of the use of tests in the Russian language	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev

16	Introduction of selective monitoring of the quality of education received by foreign nationals enrolled at Russian educational institutions, as well as development of recommendations on in-service training and exchange of experience for Russian educational institutions	2006-2008	Federal Supervisory Service for Education and Science, Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.I. Kruglov V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
17	Extension of the use of national tests in the Russian language for foreign nationals applying for citizenship of the Russian Federation	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
18	Introduction of analysis of the level of training of foreign nationals enrolled at Russian educational institutions into the materials for self-assessment of institutions of higher education, reports of the chairpersons of state attestation committees, and tests used for the attestation of educational institutions	2006-2008	Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education, Ministry of Education and Science of the Russian Federation, other appropriate federal agencies of executive authority	V.I. Kruglov N.M. Dmitriev V.V. Nichkov
19	Preparation of proposals for the development of international cooperation in the sphere of education quality assurance, including accession by the Russian Federation to relevant international agreements	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov V.I. Kruglov N.M. Dmitriev
20	Arrangements for collection and publication of comparative data on the quality of Russian educational services	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science	V.V. Nichkov V.I. Kruglov N.M. Dmitriev

IV. Provisions for international recognition of educational certificates, diplomas and academic degrees

21	<p>Provision of information on the Russian educational system abroad, <i>inter alia</i> by means of:</p> <p>preparation and publication of comparative tables of Russian and foreign educational certificates, diplomas and academic degrees;</p> <p>development of cooperation with ministries of education, testing organisations and providers of educational services in other countries;</p> <p>implementation of the principles of the Bologna Process (under a separate Plan);</p> <p>preparation, official approval, and publication of a description of the education system of the Russian Federation and its associated grading systems, including translations into the major European languages, for inclusion with diplomas and in institutional promotional materials;</p> <p>introduction of a new format of academic transcripts and their official translations into the main European languages, as well as a corresponding glossary of the basic terms and concepts;</p> <p>development and publication of the format of documents issued to graduates of Russian educational institutions that corresponds to the format recommended by the European Union.</p>	2006-2008	<p align="center">Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education</p>	<p align="center">V.V. Nichkov I.I. Kalina V.I. Kruglov N.M. Dmitriev</p>
----	--	-----------	--	---

22	<p>Provision of openness and transparency of decisions related to recognition of foreign academic qualifications for the purposes of enrolment at Russian educational institutions, <i>inter alia</i> by means of:</p> <p>official approval and publication of a list of foreign academic qualifications that are acceptable for the purposes of admission to Russian HEIs;</p> <p>preparation and publication of the principles for recognition of periods of study abroad and course credits received at foreign educational institutions;</p> <p>introduction of flexible criteria for recognition and establishment of equivalence of academic qualifications in order to facilitate the assessment of previous levels of education of foreign applicants and citizens enrolled at Russian educational institutions</p>	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science	<p>V.V. Nichkov</p> <p>I.I. Kalina</p> <p>V.I. Kruglov</p>
23	<p>Provision of support for Russian academic qualifications, <i>inter alia</i> by means of:</p> <p>preparation of international agreements on recognition and equivalence of academic qualifications and further cooperation in this sphere;</p> <p>development of additional measures aimed at preventing the production, distribution and use of forged academic qualification documents;</p> <p>prevention of circulation of unfair, inaccurate and discrediting information on the system of education of the Russian Federation</p>	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	<p>V.V. Nichkov</p> <p>I.I. Kalina</p> <p>V.I. Kruglov</p> <p>N.M. Dmitriev</p>
V. Informational, promotional and organisational activities related to the export of educational services				

24	Development of information resources for the system of education of the Russian Federation and Russian institutions of higher education that promote the opportunities, advantages and quality of education provided by Russian institutions of higher education in various fields of study, with their subsequent publication in Russian and foreign languages in various media, periodicals, leaflets, booklets, the Internet, including web sites of embassies and trade missions of the Russian Federation in foreign countries, and foreign offices of the Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education, Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation, other appropriate federal agencies of executive authority, educational institutions	V.V. Nichkov I.I. Kalina N.M. Dmitriev
25	Organisation and implementation of exhibitions and presentations in foreign countries, creation of permanent virtual fairs of Russian educational services and Russian educational institutions (considering specific conditions in different countries and regions)	Annually	Federal Agency for Education, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	N.M. Dmitriev
26	Establishment of a system for informational support of applicants and graduates of Russian HEIs residing abroad	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
27	Accurate and comprehensive reflection of the opportunities provided by the Russian educational system, educational institutions and training courses in official international directories and promotional publications	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov V.I. Kruglov N.M. Dmitriev

28	Establishment and support of public coordination bodies and steering committees involved in various activities related to export of educational services, including regional centres for academic mobility	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education, Federal Supervisory Service for Education and Science	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev V.I. Kruglov
29	Organisation of training, in-service training and exchange of experience for personnel of educational management agencies and educational institutions involved in the export of educational services	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov V.I. Kruglov N.M. Dmitriev
30	Preparation and implementation of proposals for participation of the Russian educational system, associations of educational institutions and student associations of the Russian Federation in global and regional integration processes, including the Bologna Process and the Copenhagen Process, implemented by international academic and professional inter-governmental associations and organisations in Europe, Asia- Pacific, and other regions, including the European Consortium for Accreditation in Higher Education (ECA), the European University Association (EUA), national student unions of the countries of Europe, the World Trade Organisation (WTO), etc.	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education, other appropriate federal agencies of executive authority, educational institutions and their associations	V.V. Nichkov I.I. Kalina V.I. Kruglov N.M. Dmitriev

31	Development of measures to counteract illegal activities of extremist youth groups aimed against foreign nationals enrolled at Russian educational institutions	2006-2008	Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Federal Security Service of the Russian Federation, Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Agency for Education	B.B.Gusev V.V. Nichkov N.M. Dmitriev
32	Use of international programmes to solve issues related to the development of export of educational services and academic mobility	2006-2008	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Federal Supervisory Service for Education and Science, Federal Agency for Education	V.V. Nichkov V.I. Kruglov N.M. Dmitriev
33	Preparation and holding of the Global Forum of Graduates of Russian (Soviet) HEIs	2006-2007	Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Federal Agency for Education, Russian Centre for International Scientific and Cultural Cooperation under the Government of the Russian Federation	V.V. Nichkov N.M. Dmitriev